

Translatørforeningen



8. november 2019

Til medlemmerne af Uddannelses- og Forskningsudvalget

Translatørforeningens forslag til en national tolkeordning

Translatørforeningen har overværet de åbne samråd i Retsudvalget 12.09.2019 og 22.10.2019 om problemerne med oversættelse og tolkning på Justitsministeriets og Udlændinge- og Integrationsministeriets område.

Vi har erfaret, at justitsministeren har indkaldt Retsudvalget til et lukket møde 13.11.2019 for bl.a. at diskutere løsninger på problemerne med mangelfuld oversættelse og tolkning på retsområdet.

Til Uddannelses- og Forskningsudvalgets orientering har vi til Retsudvalget sendt vedhæftede skrivelse, der anbefaler uddannelse og certificering af oversættere og tolke og skitserer løsninger på kort og langt sigt (udarbejdet i fællesskab med de to øvrige professionsforeninger for oversættere og tolke, Tolkesamfundet og Danske Translatører).

Vi vedhæfter desuden Translatørforeningens forslag til en national tolkeordning, som indeholder en mere detaljeret gennemgang af anbefalingerne. Dette dokument er udarbejdet i januar 2018 og er fortsat gældende i dag.

Translatørforeningen står gerne til rådighed og svarer på eventuelle spørgsmål eller kommentarer.

Med venlig hilsen

Mette Davies
Konstitueret formand